

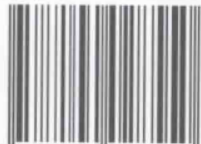
責任編輯：黃艷華

封面設計：薛國平

篆 刻：黃景中



ISBN 978-7-104-02855-0



9 787104 028550 >

定價：1380.00圓(全23卷)

莆仙戲傳統劇目叢書

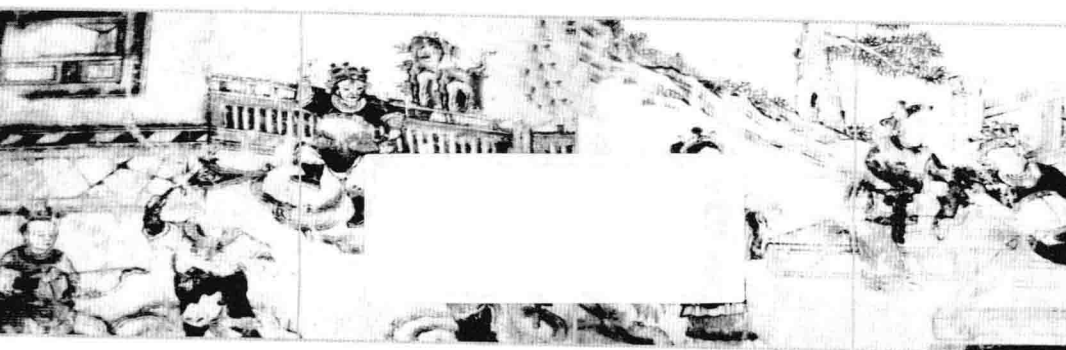
第二十三卷

史料集

楊榕

編

中國人民政治協商會議莆田市委員會
福建省藝術研究院 編



中國戲劇出版社

圖書在版編目(CIP)數據

莆仙戲傳統劇目叢書. 第 23 卷, 史料集 / 呂 品 王評章
主編; 楊榕編. -北京: 中國戲劇出版社, 2008.10

ISBN 978-7-104-02855-0

I. 莆… II. ①呂…②王…③楊… III. ①莆仙戲-藝術
②莆仙戲-史料集 IV. J825.57

中國版本圖書館 CIP 資料核字(2008)第 168796 號

第二十三卷 史料集

策 劃	政協福建省莆田市委員會 福建省藝術研究院
責任編輯	黃艷華
責任出版	馮志強
出版發行	中國戲劇出版社
社 址	北京市海淀區紫竹院路 116 號 嘉豪國際中心 A 座 10 層
郵政編碼	100097
電 話	010-58930221 58930237 58930238 58930239 58930240 58930241(發行部)
傳 真	010-58930242(發行部)
經 銷	全國新華書店
印 刷	福建莆田市鴻立印刷包裝有限公司
開 本	880mm×1230mm 1/32
印 張	430
字 數	9200 千
版 次	2013 年 10 月 北京第 1 版第 1 次印刷
書 號	ISBN 978-7-104-02855-0
定 價	1380.00 元(全 23 卷)

版權所有 違者必究

福建师大图书馆惠存

福建省艺术研究院

杨榕 赠

2013.12.9

《莆仙戲傳統劇目叢書》編纂委員會

名譽主任：袁錦貴 楊根生 梁建勇 宋閩旺

林光大 林國良

名譽副主任：蔡爾申 陳 朱 陳立華 陳金鉢

郭亞春 張麗冰

顧問(以姓氏筆畫爲序)：

王文章 王耀華 田 青 周長賦

林慶熙 柯子銘 郭漢城 許懷中

楊健民 鄭懷興 劉念茲

主任：林慶生 楊鵬飛 翁毅彪

副主任：陳文儒 許永玉 柳國榮 陳立人

林玉聰 宋一然 張美宣 陳 元

連良騰 呂 品 梁祥霖 王評章

《莆仙戲傳統劇目叢書》編輯部

主 編：呂 品 王評章

副主編：翁衛平 馬建華 楊 榕 劉福鑄

成 員：蔡維希 李志航

序

全國人大副委員長 傅玉立

《莆仙戲傳統劇目叢書》問世了，淡淡的油墨香飄溢着濃厚的鄉情。

莆仙戲是宋元南戲活化石。從唐末莆田百戲濫觴迄今，有千餘年的歷史。宋代興化“優戲”甚盛，詩人劉克莊詩歌描述了“兒女相攜看市優”、“大半人多在戲場”的熱鬧場面和情景。明代莆田人姚旅《露書》記錄了莆仙戲的樂器、服飾和一些南戲劇目，明末清初楊夢鯉《意山堂集》、清末楊玉章《梨園百咏》以戲聯形式記載了當時的常演劇目。新中國成立後，莆仙戲創造了輝煌歷史，《團圓之後》、《春草闖堂》、《新亭淚》、《秋風辭》、《狀元與乞丐》等優秀劇目譽滿全國。莆仙戲歷宋元明清而不衰，是我國最古老的劇種之一，已被列入首批國家級非物質文化遺產戲曲類名錄。

莆仙戲保留了傳統劇目 5000 多個、抄本近萬冊、曲牌音樂千餘首，是一筆彌足珍貴的文化遺產。《叢書》將莆仙戲傳統優秀劇目、表演、音樂、舞美等進行搶救性的整理出版，編輯工作堅持原典性、學術性、完整性原則，力求成為文化精品工程，對於研究地方戲曲、文化、語言，繼承寶貴

的文化遺產，弘揚優秀的民族民間文化，具有重要意義，將在文化創新、藝術創新方面發揮巨大的作用。

語言是文化的載體。這部卷帙浩繁的《叢書》還具有語言研究的價值。莆仙戲劇本以方言寫成，從中可以研究方言與中原古漢語的血緣關係。感謝校注者辛勤的勞動。正是有了他們的校注，祖先留下來的典籍與讀者的距離拉近了。

文化是人們世代相傳的精神紐帶。《叢書》的編纂繼承發揚莆仙“文獻名邦”的優良傳統，將給後代子孫留下寶貴的文化遺產和精神財富。《叢書》形象記錄了莆仙人的理想價值、道德觀念、風俗習慣、民間信仰、審美情趣，有着濃厚的地域特徵和民俗特徵。歷代父老鄉親皆以戲中承載的傳統美德來教育勉勵子孫後代。讀書成才、報效國家、尊老愛幼的傳統，融化在歷代興化人的生命血液之中。莆仙戲伴隨着莆仙人一起，走過歷史，走到今天，也必將與時俱進，走向未來。

謹為序。

2007年4月

序

福建省人大常委会副主任



福建素有戲劇大省的美稱，莆仙戲是其中一個有着悠久歷史積澱和豐厚文化內涵的古劇種，不但在福建佔有重要的一席之地，而且輻射全國，曾經引起全國劇壇的矚目。在莆田任職期間，市委多次專題研究莆仙戲創作、會演、申遺等工作，並決定把編纂《莆仙戲傳統劇目叢書》作為莆田市文化建設的重點工程。現在，《莆仙戲傳統劇目叢書》陸續付梓了，這是我省戲劇研究與承傳的一大盛事。叢書全面深入地展示了莆仙戲的演進軌迹，系統總結其藝術成就，為後世輯存大量珍貴文本。它的編校與出版，不但有助於挖掘與保護莆仙豐碩的文化藝術成果，激發愛國愛鄉的情感，而且對集成與弘揚福建省豐富而優秀的非物質文化遺產，共創燦爛海西文化，都有着重要的意義。

莆仙戲典雅的民族戲曲風格中滲透着獨特的地域色彩。它古樸純真的藝術手段與內容，無不生動地反映斯土斯民的情感、生活和價值觀。許多經典劇目不僅被推為莆仙文化積澱中最有聲色的樂章，同時兼具特殊的文獻價值與學術意義，是不可再生的文化遺產。它們在豐富人民群眾的精神文化生活中發揮了重要作用，為我省戲劇事業和民族文化的承傳作出了積極貢獻。

文化是民族的靈魂。隨着社會的發展,人們已經深深地認同保護民族文化就是保護民族的精神家園。福建省也從全局和戰略的高度,把保護和振興福建戲劇,推進地方戲劇持續穩定的發展,作為福建省委、省政府建設文化強省的一個重要組成部分。近年來,儘管曾出版了一些介紹莆仙戲的圖書、影視作品,但從宏觀上、多個層面上、系統成套地介紹、總結莆仙戲的叢書,尚付闕如。《莆仙戲傳統劇目叢書》以歷史唯物主義為指導,擇取典型的優秀之作,在進一步研究的基礎上分類編撰,系統地向讀者展示介紹,為傳統鄉土藝術立此存照。叢書篇幅浩繁,內容涵括劇本、音樂曲牌、表演科介、鑼鼓經、舞臺美術等諸多方面,既可獨立成冊,又遙相呼應,共同構成有機整體,從微觀和宏觀的結合上反映了莆仙戲千年歷程的全貌、源流和特點。整套叢書是福建地方戲劇藝術的精練縮影,堪稱莆仙戲珍貴遺產的集大成。

莆仙戲深深植根于閩文化的一方沃土之中,不僅見證了傳統戲劇的發展起落,而且以極具古典風韻的方式呈現出頑強的生命力,至今仍是藝術舞臺上一支活躍的生力軍。叢書的順利出版,除了參與其中的專家、學者們勤於工作、奮力開拓之外,也與福建省、莆田市熱情支持、保護戲劇藝術、營造良好的文化氛圍息息相關。它必將進一步推進福建省文藝事業的繁榮和發展。希望同志們以此作為一個新的起點,繼往開來,為弘揚優秀戲劇文化,構建和諧海西,推進文化強省的發展作出更大貢獻。

2008年7月

序

中共莆田市委书记



文化底蘊深厚的興化大地，孕育出璀璨奪目的人文景觀，莆仙戲就是其中的一朵文化奇葩。莆仙戲原名興化戲，源于唐，成于宋，盛於明清，薪火相傳，經久不衰，深受世人喜愛。宋代詩人劉克莊的詩作中詠述了興化戲演出的場面：“兒女相攜看市優，縱談楚漢割鴻溝。山河不暇爲渠惜，聽到虞姬直是愁”；“空巷無人盡出嬉，燭光過似放燈時。山中一老眠初覺，棚上諸君鬧未知”。新中國成立後，莆仙戲藝術煥發出新的生機和活力，譜寫出新的輝煌篇章，爲莆田贏得了“戲曲之鄉”的美譽。

莆仙戲是我國現存最古老的劇種之一，是宋元南戲的活化石、活標本，具有珍貴的歷史文化藝術價值。至今，在莆仙戲傳統劇目中，仍保留不少宋元南戲劇目，如《王魁》、《蔡伯喈》、《王祥》、《呂蒙正》等。莆仙戲在歷史上流傳有大量傳統劇目，20世紀60年代初挖掘的傳統劇目有5000多個，其中相當一部分爲古老劇目。“僅就上述已經收藏的莆仙戲劇本數字來說，全國以至全世界，還沒有別的劇種可以與之相比，它是迄今收藏世界戲劇藝術作品最豐富

的一個圖書館和博物館”(劉念茲《南戲新證》)。莆仙戲音樂曲牌豐富,現有曲牌 1000 多個。我國著名文學家、戲劇家老舍先生曾以“可愛莆仙戲,風流世代傳;弦歌八百曲,珠玉五千篇”讚譽莆仙戲奕世流傳,劇種風韻,藝術特色及音樂個性。當代又有一大批歷史劇和現代戲推陳出新,綻放光芒。從被譽為“莎士比亞式的大悲劇”《團圓之後》,到 20 世紀 80 年代的戲劇界所公認的文學主潮——歷史劇代表作之一的《新亭淚》,到被劇作家評為“一出震撼人心的悲劇”、“歷史劇創作的一個新的里程碑”的《秋風辭》;從被戲曲家譽為“戲曲推陳出新的精品”、“民族的驕傲”的《春草闖堂》,到被稱為莆仙戲的“又一顆晶瑩明珠”的《狀元與乞丐》;還有《三打王英》、《晉宮寒月》、《鴨子丑小傳》、《葉李娘》、《乾佑山天書》等一大批優秀劇目,曾先後六度晉京獻演,譽滿京華。其中《春草闖堂》、《團圓之後》與《秋風辭》,分別入選由中國當代著名戲曲史家、戲曲評論家王季思編纂的《中國當代十大喜劇集》和《中國當代十大悲劇集》。

盛世文化興。今天,莆田正在積極融入海西建設大局,認真落實“四用發展”的要求,加快建設湄洲灣港口城市,努力實現經濟翻番、港城崛起。實現這一目標,既要努力把莆田建設成為經濟強市,又要着力建設文化強市。新的發展形勢,為進一步發掘莆仙戲這一國家級非物質文化遺產的價值,提供了十分難得的機遇。近幾年,市委、市政府組織編纂《莆仙戲傳統劇目叢書》,建設莆仙戲博物館和

莆仙大劇院,積極推進莆仙戲申報世遺工作等等,目的是爲了更好地保護莆仙戲,使莆仙戲在新的偉大實踐中再創佳績。

編纂《莆仙戲傳統劇目叢書》是一項宏大的文化工程,任務十分艱巨,需要做大量艱苦細緻的具體工作。難能可貴的是,在福建省文化廳、省藝術研究院的大力支持下,在莆田市政協的精心組織下,經過許多專家學者和文藝工作者的共同努力,《莆仙戲傳統劇目叢書》終於問世,爲弘揚莆田優秀傳統文化,特別是保護和研究莆仙戲,做了一件很有意義的事。在此深表感謝和祝賀。

是爲序。

2008年7月

序

中國戲劇家協會顧問

中國藝術研究院原副院長、研究員

郭浮城

2006年夏天，福建省藝術研究院的同志來電告訴我，福建將編纂一套大型《莆仙戲傳統劇目叢書》（以下簡稱《叢書》），誠摯邀我擔任叢書顧問。沒想到僅僅過了不到一年時間，福建的同志就寄來了部份先行卷的校樣稿，以及叢書的凡例、目錄和各卷的內容簡介。《叢書》即將付梓，這真是一件令人感到欣慰的事！

享有“宋元南戲活化石”之稱的莆仙戲，它的發展歷程一直受到戲劇界的關注。20世紀50年代始，福建的文化部門就開始組織挖掘、搶救莆仙戲文化遺產。60年代初就發掘了5000多個傳統劇目，1000多個傳統曲牌，劇目數量為全國地方戲劇種之冠。1954年上海舉辦華東區戲曲會演，莆仙戲首次亮相於大都市，古老的演出形式，特獨的表演程式，使與會的專家們驚嘆不已。50年代末，《團圓之後》來京演出，在首都引起了很大的轟動，之後又有《春草闖堂》、《新亭淚》、《狀元與乞丐》、《秋風辭》、《葉李娘》等優秀劇目相繼晉京，引起了社會各界的強烈反響。1960年3月，中國戲曲研究院派出劉念茲同志前往福建做南戲調

查,事後他撰成《福建古典戲曲調查報告》一文,認為莆仙戲是宋元南戲的遺響,肯定了莆仙戲在歷史上的地位。

80年代末,福建曾召開過以莆仙戲、梨園戲為研究主體的全國性南戲學術研討會,出版了《南戲論集》一書。近年來莆仙戲的學術研究成果不斷問世,如《莆仙戲與宋元南戲明清傳奇》、《莆仙戲史論》、《莆仙戲曲》、《莆仙戲劇文化生態研究》、《莆仙戲專輯》等。2006年莆仙戲被列入首批國家非物質文化遺產名錄。

《叢書》首期計劃出版23卷,每卷約40萬字,超過900萬字,可謂卷帙浩繁,內容厚重,包括莆仙戲的傳統劇目、表演科介、音樂曲牌、鑼鼓經、舞臺美術、文獻史料集等分卷,一個古老劇種的文字資料、形象資料幾乎包羅俱全。縱觀校樣和叢書目錄體系,大體上可以歸納出以下這些印象:

其一,尊重歷史原貌,堅持原典性。編纂者以科學的態度對待歷史,無論傳統劇本,表演科介、音樂曲牌、鑼鼓經、舞美、臉譜等等,均以尊重歷史面貌為原則,以傳統的藝術形態資料為依據,盡量保持莆仙戲的原典性、原生態。莆仙戲傳統劇目豐富,《叢書》首期選錄的17卷傳統劇目是從現存的數千個劇目中遴選出來的,從每卷目錄中可領略出:劇目產生年代的歷史層次感強、脈絡十分清晰,其中包括宋元南戲、目連戲、明南戲、明清傳奇,以及民國時期的劇目。《叢書》選錄的劇目題材兼收並蓄,既有歷史題材,如戰爭題材、民間傳說、神話題材、賢達人物等,又有風靡一時的時裝劇,為今後的研究、改編提供了豐富的資源。

莆仙戲傳統劇目的民間演出本稱為“戲簿”，它是劇目傳承的重要手段和方式。《叢書》爲了保持劇目抄本的原貌，選本多爲60年代照搬歷代“戲簿”的過錄本，不做修飾或隨意更改。編纂者從方言研究的角度，引用大量的古代典籍和文獻資料進行參考校注，對抄本中的方言字詞，註明出處典故；還專門注出國際音標，力求使廣大讀者讀懂莆仙方言，《叢書》音樂卷的內容完備詳盡，前有綜述介紹，後分曲牌名稱和數百個譜例，全面展示了莆仙戲的音樂特色。

其二，選錄文化遺產，突出地域性。莆仙文化底蘊深厚，在八閩文化中佔有特殊的地位。莆仙戲是莆仙文化的典型代表，其劇種的地域性特徵十分明顯。如《叢書》第三卷《目連戲》是單獨立卷的，它是莆仙戲的一大特色劇目，所選的《傳天斗》是目連戲的前傳，故事情節不同於其他劇種。《叢書》有3卷是選錄莆仙人的自創劇目，收入數十個劇目，其中有反映明代莆仙人民抗倭歷史、有莆仙人民與大自然搏鬥、興修水利等等，體現出莆仙民間的風土民情，充分展示莆仙戲傳統劇目的地域性特徵，以及莆田民間藝人的獨創精神。

莆仙戲在發展過程中，曾經吸收了許多傀儡戲的表演動作，形成人戲表演與偶戲表演的有機結合，也是它的鮮明的地方特色之一。《叢書》中的《莆仙戲傳統表演科介》卷，較全面地介紹了莆仙戲的傳統表演形式。嚴格按照莆仙戲的傳統表演程式，邀請老藝人做示範表演，作現場拍攝。《莆仙戲傳統舞臺美術》卷選錄獨特的莆仙戲臉譜和

舞美作品，其中多數臉譜是 60 年代根據老藝人描述繪製的，這些臉譜形象各異，與其他劇種的臉譜相比，具有明顯的莆仙地域性特徵。歷史上，莆田、仙遊的莆仙戲各具特色，所以在選錄劇目、音樂曲牌時，兼顧到莆、仙兩地的不同特點。

其三，傳播地方文獻，強調學術性。為了給當代人士提供一套較完整的莆仙戲研究資料，也給後人留下一份珍貴的莆仙戲傳統文獻，編纂者特別強調以學術性為編纂原則。這套大型的地方戲傳統文獻，集資料性、知識性、學術性於一體，對廣大讀者熟悉莆仙戲、認知莆仙戲，以及對推動莆仙戲的深入研究，具有很高的文獻價值和重要的現實意義。

《叢書》編纂的規模之大，在全國地方戲劇種中是少有的，它是一項宏大的世紀工程。其內容的豐富，方法的縝密、科學，對於其他劇種的編纂工作，也將是一種重要的參照模式。

莆田市政府在財政並不寬裕的情況下，撥出專款支持這項宏大的工程，說明當地領導重視文化建設和文化遺產保護，對此，我作為一個戲曲工作者，致以衷心的敬意。

2007 年 8 月 12 日

於北京豐臺區草橋欣園寓所

凡 例

一、本卷收錄的莆仙戲史料，以發生於唐咸通年間（860—874）至中華民國三十八年（1949）的史事為主，選錄20世紀50年代末至90年代以及21世紀初挖掘、整理與編印的，具有史料價值的部分莆仙戲信息資料。

二、本卷按照所收史料的內容，分為史錄篇、調研篇、戲史篇、戲諺篇、戲聯篇等五個類別，外加附錄，並以此為序排列。各篇正文以照錄原文為主，為方便閱讀，僅個別文字作調整，文末註明資料來源。

三、本卷史錄篇按莆仙戲史事發生的時間先後為序，史事時間不詳者，置於史料刊載的朝代，史事時間有跨度者酌情歸入，個別內容按專題排列，如“戲神田公元帥”。

四、本卷調研篇除《莆藝錄》置於首篇外，以調研資料描述對象的朝代先後為序，其餘置於之後；戲史篇以所收莆劇史名稱排列，同名者按編印時間先後為序。

五、本卷戲諺篇的編排，按原稿的排列次序，不做具體調整；戲聯篇的編排，除了目連戲集中排列外，以劇目所描述的朝代先後為序，戲聯內容涉及多個劇目的置於其後；附錄收入的莆仙戲傳統劇目名錄，以劇名簡體筆畫為序排列。

六、本卷紀年，以所收史料原稿敘述為主，中華民國元年之前，以年號為先，夾注公元；中華民國時期（1912—1949），以年號與公元紀年相結合的形式排列。